

『30日で話せるドイツ語会話』正誤表

本書に記載されている内容に誤りがありました。

正しいものを次に表記するとともに、読者の皆様には心よりお詫び申し上げます。

(2010年4月22日現在)

※訂正箇所を赤字で示してあります。

※読みがなを表記していないものは、読みがなに訂正はありません。

【本冊】

p. 89 ワンポイント5行目

- (誤) ムッセン
müssen
(正) ミュッセン
müssen

p. 107 ワンポイント3行目

- (誤) ヴェン
wem
(正) ヴェム
wem

p. 183 例文

- (誤) Haben Sie etwas ähnliches wie das?
(正) Haben Sie etwas Ähnliches wie das?

p. 217 下段 ワンポイント3行目

- (誤) ein Friend von mir
(正) ein Freund von mir

【別冊付録】イラスト単語集

p. 2 シーンタイトル

- (誤) Am Flughafen, am Bord
(正) Am Flughafen, an Bord

p. 4 左段上から1つ目

- (誤) デイ ボルトカルテ
die Bordkarte
(正) ダス フルークティケット
das Flugticket

※Bordkarteは、「搭乗券、ボーディングパス」の意味

p. 4 右段上から3つ目

- (誤) ダス ウアラウブ
das Urlaub
(正) デア トゥリスムス デア ウアラウブ
der Tourismus / der Urlaub

p. 5 右段上から1つ目

- (誤) ツリェックケーレン
zurückkehren
(正) ハイムライゼン
heimreisen
※zurückkehrenは「戻ってくる」の意味

p. 8 左段上から1つ目

- (誤) デア タクシー
der Taxi
(正) ダス タクシー
das Taxi

p. 8 右段上から4つ目

- (誤) 指定席
der Reservierter Platz
(正) 指定席・予約席
der reservierte Platz

p. 10 単語「ポツダム広場」

- (誤) Potsdamer Platz
(正) Potsdamer Platz

p. 12 吹き出し部分(上部)

- (誤) イッヒ メヒテ ツム ホイリゲ ゲーエン
Ich möchte zum Heurige gehen.
(正) イッヒ メヒテ ツム ホイリゲン ゲーエン
Ich möchte zum Heurigen gehen.

p. 12 吹き出し部分(下部)

- (誤) Ich möchte zum Schubertshaus gehen.
(正) Ich möchte zum Schubertthaus gehen.

p. 12 単語「楽友協会ホール」

- (誤) Musikvereinsaal
(正) Musikvereinsaal

p. 14 吹き出し部分 (左部)

- (誤) ギ**ブ**ト エ**ス** **ア**イン **ズ**ヴェニ**ー**アラ**ー**デン
Gibt es ein Souvenirladen?
(正) ギ**ブ**ト エ**ス** **ア**イ**ネ**n **ズ**ヴェニ**ー**アラ**ー**デン
Gibt es **e**inen Souvenirladen?

p. 15 単語「運賃・料金」

- (誤) ダ**ス** ゲ**ビ**ュ**ア**ー
das Gebü**h**r
(正) **デ**イ ゲ**ビ**ュ**ア**ー
die Gebühr

p. 20 単語「パスタ類」

- (誤) **デ**イ **ヌ**ー**デ**ル
die Nud**e**l
(正) **デ**イ **ヌ**ー**デ**ル**n**
die Nud**e**l**n**

p. 22 単語「der Kuchen」

- (誤) お菓子
(正) **焼**き菓子

p. 24 左段下から3つ目

- (誤) **ダ**ス **ミ**ッター**ク**スメ**ニ**ュー
das Mittag**s**menü
(正) **ダ**ス **ミ**ッター**ク**エ**ス**セン
das **M**ittag**e**ssen

※Mittagessenは「昼定食」の意味

p. 24 右段下から5つ目

- (誤) **ダ**ス **ラ**イス
das Re**i**s
(正) **デア** **ラ**イス
der Re**i**s

p. 27 単語「ハンカチ」

- (誤) **ダ**ス **ハ**ント**ト**ウ**ツ**f
das Hand**t**uch
(正) **ダ**ス **タ**ッシ**エ**ント**ウ**ツ**f**
das **T**asch**e**nt**u**ch

※Handtuchは「タオル」の意味

p. 27 単語「ストッキング」

- (誤) die Stumpf**h**ose
(正) die Str**u**mp**f**hose

【ドイツ正書法について】

ドイツ語圏では、これまで国や地方によって不統一だった表記法を、「正書法」を定めて統一していこうとする動きがあります。しかし、2010年4月現在いまだ流動的なものです。

この状況を踏まえ、本書では著者原稿の表記を尊重しておりますが、読者の皆様が学習する際の参考に本書内での表記と正書法との相違箇所を下記します。

※本=本冊、別=別冊付録

頁	箇所	現在の表記	新表記
本 18	上から2文め	Tschü ß	Tschü s
本 69	上から2文め	ein bi ß chen	ein bi ss chen
本 72	おさらいⅡ-(1)	ein bi ß chen	ein bi ss chen
本 100	練習問題2-(3)	bi ß chen	bi ss chen
本 153	上から3文め	Ja, ein bi ß chen	Ja, ein bi ss chen
本 180	下から1文め	etwas a nderes	etwa A nderes
本 181	発音のツボ	a nderes	A nderes
本 182	上から2文目	etwas a nderes	etwa A nderes
本 193	練習問題3 選択肢B	etwas a nderes	etwa A nderes
別 29	右下の吹き出し	etwas a nderes	etwa A nderes
別 10	左上の吹き出し	auf j apanisch?	auf J apanisch?